

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 1

1 Četvrtak, 15. jun 2023.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 [Optuženi Krasniqi učestvuje u postupku putem
5 video-konferencijske veze]

6 --- Po početku zasedanja u 9:00h

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim Sudsku
8 službenicu da najavi predmet.

9 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobar dan, Časni Sude. Ovo je
10 predmet KSC-BC-2020-06, Specijalizovani Tužilac protiv Hashima
11 Thačija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa
12 Krasniqija.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

14 Danas ćemo završiti saslušanje Svedoka Tužilaštva 01602,
15 zatim ćemo početi sa svedočenjem Svedoka 03540.

16 Konstatujem da su optuženi prisutni u sudnici, sa
17 izuzetkom g. Krasniqija koji prati suđenje preko video veze.

18 Molim Sudsku službenicu da pređemo na poluzatvoreno
19 zasedanje.

20 [Poluzatvorena sednica]

21 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 2

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 3

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 4

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 5

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 6

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 7

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 8

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 9

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 10

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 11

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 12

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 13

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 14

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 15

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 16

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 17

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 18

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 19

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 20

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Kehoe (Nastavak)

Strana 21

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 22

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 23

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 24

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 25

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 26

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 27

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 28

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 29

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 30

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 31

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Dodatno ispituje g. Pace

Strana 32

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 33

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 34

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 35

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 36

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 37

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 38

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 39

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Ispituje Sudski panel

Strana 40

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 41

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W01602 (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa O'Reilly

Strana 42

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24 [Javna sednica]

25 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, na javnoj smo

1 sednici.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče, upravo je
3 okončano vaše svedočenje, sada možete da se povučete i da
4 izađete iz sudnice, hvala vam što ste došli da date iskaz pred
5 Sudom i što ste saradivali sa nama.

6 SVEDOK: [Prevod] Hvala vama.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Poslužitelj će vas
8 izvesti iz sudnice.

9 SVEDOK: [Prevod] Hvala, Časni Sude. Svima želim prijatan
10 dan i sve najbolje.

11 [Svedok završava svedočenje i napušta sudnicu]

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dakle, nemamo
13 drugih svedoka za danas, i na to ću se osvrnuti za koji
14 trenutak.

15 Saslušali smo današnje -- salsušali smo svedoke koji su
16 bili predviđeni za ovu nedelju, nastavićemo sa radom u 9:00
17 časova ujutru.

18 U skladu sa nalogom o vođenju postupka, u stavu 81 tog
19 naloga stoji:

20 "Strana koja izvodi dokaze, dužna je da se postara da po
21 završetku iskaza jednog svedoka, bude spreman drugi svedok.
22 Ukoliko predloženi svedok ne može da svedoči u predviđeno
23 vreme, ili ukoliko se ne sprovede unakrsno ispitivanje
24 svedoka, ili se unakrsno ispitivanje svedoka obavi brže nego
25 što je to predviđeno, strana koja izvodi dokaze -- stara za

1 to, da može da se pozove alternativni svedok, kako bi se
2 sprečilo odlaganje postupka. Sam svedoci obavešteni u skladu
3 sa stavom 77 ovog naloga, mogu se pozvati kao alternativni
4 svedoci, u protivnom je potrebno prethodno odobrenje Panela",
5 kraj citata.

6 Primenićete [sic] -- primetićete da se u ovom nalogu ne
7 predviđaju nikakvi izuzeci u ovoj fazi suđenja. Samo je jedna
8 strana odgovorna da zove svedoke i da se stara za njihovo
9 prisustvo, a to je Tužilaštvo. Svi prisutni u sudnici i
10 četvorica optuženih sede u pritvoru i čekaju sledećeg svedoka.
11 Tako da moramo odgovorno da se služimo vremenu koje imamo na
12 raspolaganju.

13 Panel je tu svoju odgovornost vrlo ozbiljno shvatio,
14 ozbiljno shvata svoju dužnost, da štiti prava optuženih na
15 brzo i pravično suđenje. Tužilaštvo je neposredno prekršio
16 nalik [sic] Suda, nalog o vođenju pod -- ovo je prvo
17 upozorenje za Tužilaštvo. Drugo kršenje naloga će se smatrati
18 povodom za izricanje kazni.

19 Time se završava naša izjava. Nastavićemo sa radom u
20 ponedeljak ujutru.

21 G. PACE: [Prevod] Časni Sude, ako mogu da odgovorim?

22 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ne. Ukoliko želite
23 odgovor, dostavite ga pismeno.

24 G. PACE: [Prevod] Hvala, Časni Sude.

25 --- Sednica se završava u 10:31 časova